

• 大学英语拓展课程系列

拓展课程



Watching, Listening and Speaking 影视听说教程 (上)

学生用书

主审 石 坚
主编 李 超 蒋 晖

● 大学英语拓展课程系列

Watching, Listening and Speaking

影视听说教程 (上)

学生用书

主 审	石 坚		
主 编	李 超	蒋 晖	
副 主 编	李 佳	吴术驰	
编 者	陈玉堂	冯川源	邓 忠
课件主编	李 佳	陈玉堂	

图书在版编目(CIP)数据

影视听说教程学生用书. 上册 / 李超主编.

—上海: 上海外语教育出版社, 2014

(大学英语拓展课程系列)

ISBN 978-7-5446-3591-2

I. ①影… II. ①李… III. ①英语—听说教学—高等学校—教材

IV. ①H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第089111号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@slep.com.cn

网 址: <http://www.slep.com.cn> <http://www.slep.com>

责任编辑: 吴文子

印 刷: 上海景条印刷有限公司
开 本: 787×965 1/16 印张 20.5 字数 426千字
版 次: 2014年8月第1版 2014年8月第1次印刷
印 数: 3 100册

书 号: ISBN 978-7-5446-3591-2 / H · 1869
定 价: 42.00元

· 本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

出版说明

教育部最新颁布的《大学英语课程教学要求》将大学英语的教学目标确定为“培养学生的英语综合应用能力,特别是听说能力,使他们在今后学习、工作和社会交往中能用英语有效地进行交际,同时增强其自主学习能力,提高综合文化素养,以适应我国社会发展和国际交流的需要”,并提出:“将综合英语类、语言技能类、语言应用类、语言文化类和专业英语类等必修课程和选修课程有机结合,确保不同层次的学生在英语应用能力方面得到充分的训练和提高。”《大学英语课程教学要求》明确要求大学英语教学中开设选修课,以满足大学生的实际需求。

依据《大学英语课程教学要求》,上海外语教育出版社邀请国内外英语教学专家开发编写了选修教材,通过教材的出版引领、促进了大学英语选修课程设置的发展,丰富了我国大学英语教学。这些教材品种丰富,涵盖面广,包括以下多个系列:大学英语应用提高阶段专业英语系列教材、大学英语综合应用能力选修课系列教材、职场英语选修教程系列、大学目标英语、牛津专业英语基础丛书等。这些年来,全国数百所高校使用了这些教材,部分老师对教材的内容和编写形式提出了宝贵的建议,为我们进一步完善教材提供了实践依据。

虽然很多高校多年来一直尝试开设选修课,专家学者也进行了理论研究,但目前此类课程在大学英语教学中所占比重并不大,仍处于探索阶段。多数教学专家对大学英语选修课程的具体教学目标和教学内容范围未形成统一认识,教育主管部门亦未出台具体的选修课教学要求。为了进一步推动大学英语选修课教学的发展,外教社在多年选修课教材使用情况调研的基础上,结合专家学者的最新研究成果和建议,充分考虑我国目前的大学英语教学现状、师资条件、实际需求等因素,重新策划编写了“大学英语拓展课程系列”,该系列教材包括EAP、ESP和EOP三个子系列。

● EAP (English for Academic Purposes)

学术英语类, 侧重高级水平英语听、说、读、写、译等技能的培养, 为大学生出国留学、攻读研究生、进行科研等学术活动打下更扎实的英语基础。此类课程包括: 演讲听说、跨文化交际、文学赏析、学术英语写作等。适合需要继续在学术上深造的大学生使用。

● ESP (English for Specific Purposes)

专业英语类, 侧重提升专业英语能力, 在培养学生听、说、读、写、译等基本语言技能的基础上, 教授与该专业相关的英语词汇和表达, 并尽可能传授专业知识, 以使大学生轻松通过英语媒介获取本专业知识和信息。此类课程适合相关专业学生学习, 针对性强。

● EOP (English for Occupational Purposes)

职场英语类, 侧重提升职场英语能力, 为大学生将来在英语环境中工作打下扎实的职场交际基本功。此类课程多数适合所有大学生使用, 有部分教程与专业结合, 适合相应专业学生使用。

除了重新修订已出版的教材外, 我们还通过邀请更多海内外英语教学专家参与编写、和国外出版社合作出版等方式, 扩大本系列教材的选题规模, 以满足各专业大学生的学习需求。本系列教材具有时代感强、实用性强、课堂可操作性强等特点, 相信会给我国大学英语教学带来新风向。

上海外语教育出版社

2013年2月

前 言

一、编写宗旨

随着我国改革的持续深入和对外开放的不断扩大,我国对外交往的范围已经遍及全球。在这样的背景下,机遇与挑战并存,而语言作为交际工具就显得尤为重要。故此,英语语言的综合应用能力训练已成为新时期人才培养的一项至关重要的内容。在这点上最为突出的例证就是高校大学英语的教学改革所带来的语言教学的变革。教育部出台的《大学英语课程教学要求》中,“培养学生的英语综合应用能力,特别是听说能力”成为大学英语的教学目标,这一目标也正反映了社会对人才外语语言综合应用能力的总体要求。

在广泛、深入地了解国内英语学习者的需求——尤其是学校英语教学需求——的基础上,我们组织各方英语教学专家和教师编写了这套以英美文化背景知识为切入口、以影视作品片段为基本内容、以计算机多媒体及网络技术为手段的《影视听说教程》。该教材由不同文化主题的影视片段引出相关文化背景知识、语境及语言功能性表达方式、师生交互活动内容,以训练学习者对文化背景、语境、语言材料的综合理解能力及语言表达能力,促进学习者英语语言综合能力的提高。

二、编写原则及教材特点

该教材以英美文化背景知识为切入口,采用多媒体技术组织影视素材,由不同文化主题的影视片段引出相关文化背景知识、语境及语言功能性表达方式、师生交互活动内容,使学习者接触真实的语言环境,并由此训练学习者对文化背景、语境、语言材料的综合理解能力及语言表达能力,促进学习者英语语言综合能力——特别是听说能力——的提高。

该教材有以下特点：

- 文化性：与一般所谓“情景对话”的教材不同，该教材在影视选材和文本安排上以文化为切入点，内容新颖，内涵丰富，使学习者能在提高听说能力的同时，更加深入地了解西方文化。
- 真实性：该教材所用影视片段均选自英语原版影片，语言及语境具有高度真实性，适于学习者学习地道的英语。
- 实用性：该教材的每章节围绕一个主题的不同场景来组织教学，并由此延伸至相关的文化、语言知识，使学习者学会在不同的场景下运用恰当的语言进行交流，达到学以致用目的。
- 技术性：该教材同时开发包含所有视频素材的用于课堂授课和学习者自学的多媒体学习软件，充分应用现代教育技术来促进英语语言学习。
- 阶梯性：该教材各章节的编写采用由浅入深的模式，循序渐进，可供不同层次的学习者使用。
- 课堂教学与学习者个性化学习的兼容性：该教材在设计课堂教学内容和活动的同时，也兼顾了学习者课后练习的安排，并为学习者提供自主学习内容，兼容了各种语言学习模式，为教学者和学习者提供了更多的选择。

三、使用说明

该教材可供大学非英语专业学生、英语专业低年级学生作英语视听说教材使用，配有教师用书和免费网络产品下载。该教材也为广大英语爱好者、自学者提供了一条快速提高英语听说能力、丰富欧美文化知识的捷径。

每个单元包括三个与主题相关的影视片段。教师应在课内完成前两个片段及Interactive Activities。余下的第三个片段由学生课后自主学习完成。

建议每两学时完成一个单元的学习，每册共计30学时（每学时按45分钟计）。但在使用时，各校可根据具体情况灵活掌握。

四、本书简介

本书为《影视听说教程》学生用书上册。现将该书每单元各部分的具体内容简介如下：

1. 主题导入 (Warm-up Activity)

以文化为切入点，为学习者提供与本单元主题密切相关的文化背景及相关知识介绍，使学习者对本课内容有一个整体的了解。

2. 影视片段学习 (Understanding Movie Clip)

1) 剧情介绍 (Synopsis)

对该电影剧情作大致介绍，为学习者提供背景知识，扫除文化障碍。语言生动，内容简洁明了。

2) 场景介绍 (Introduction to the Selected Scene)

介绍本单元所选剪辑在电影中的场景，让学习者了解即将观看到的电影剪辑在整个电影情节中所处的位置，从而促进其对剪辑和相关文化内涵的理解。

3) 影片片段对白 (Script of the Scene)

按剧本对白形式，写出该影视片段的英语对白。

4) 生词与词语 (New Words; Phrases and Expressions)

含电影剪辑中所涉及的重点和难点生词、词组与短语，帮助学习者理解影视材料。给列出的生词标注国际音标及词性，并提供英汉双语注解。

5) 文化背景注释(Notes)

含该影视片段中出现的体现出文化特点的词(包括专有名词——人名、地名等)、俚语、难句(需要特定文化背景才能理解的句子)以及特定文化场景中的特殊表达等。

6) 练习(Exercises)

每个影视片段设两个或三个练习(三个影视片段共设六至九个练习)。练习形式多样,如填空(Gap-filling)、选择(Multiple choice)、简答(Short answer questions)、复述(Retelling)、片段理解与复述(Understanding and reproduction)等。练习的难度由低到高,能促进学习者对该片段的理解,同时检验学习者的听力理解能力。

3. 相关口语交互活动(Interactive Activities)

该部分基于对影视片段的理解,是以影视场景和所涉及的文化主题为内容、以学生为中心的口语交际活动。活动形式灵活多样,包括Pair work、Group discussion、Role-play、Presentation等。

4. 影视片段自主学习(Self-access Learning)

该部分为学习者提供自主学习的影视片段,同样包括剧情介绍、场景介绍、影视片段对白、生词与词语、文化背景注释、练习。

5. 补充材料(Additional Materials)

1) 相关词汇及短语(Topic-related Words and phrases)

该部分列出了与影视主题和讨论话题相关的词汇及短语,帮助扩大学习者的词汇量。

2) 相关句型及表达法(Topic-related Sentences)

该部分列出了影视片段中出现的口语句型和表达法,并补充相关情景或

Contents

Unit 1 Friendship

- 1 Warm-up Activity
- 2 Understanding Movie Clip 1: The Paper Boat
- 3 Understanding Movie Clip 2: The Lion King
- 4 Interactive Activities
- 5 Understanding Movie Clip 3: Friends (Self-access Learning)

语言功能环境下的口语表达法，加强学习者的语言输入，使其在相应的情景下能灵活使用，自如地“产出”。

该套教材由国内十余所大学的英语教育专家历经两年时间合作编写而成。参加编写的院校分别是华南理工大学、上海外国语大学、复旦大学、四川大学、西南交通大学、重庆大学、西南师范大学、电子科技大学、河北大学、西南财经大学、西南石油大学、成都理工大学、四川师范大学、西华大学等，主编院校为西南民族大学。

本书的编写从内容到形式都有不少新的尝试，加之编者水平有限，不妥之处，敬请读者批评指正。

编者

Unit 2 Family

- 1 Warm-up Activity
- 2 Understanding Movie Clip 1: Casper by the Water
- 3 Understanding Movie Clip 2: The Great Escape
- 4 Interactive Activities
- 5 Understanding Movie Clip 3: Superman (Self-access Learning)
- 6 Additional Materials

Unit 3 School Life

- 1 Warm-up Activity
- 2 Understanding Movie Clip 1: English Month

Contents

1 Unit 1 Friendship

2 Warm-up Activity

2 Understanding Movie Clip I: *The Tigger Movie*

6 Understanding Movie Clip II: *The Lion King*

10 Interactive Activities

11 Understanding Movie Clip III: *Friends* (Self-access Learning)

14 Additional Materials

16 Unit 2 Children and Growing up

17 Warm-up Activity

17 Understanding Movie Clip I: *Brother Bear*

20 Understanding Movie Clip II: *Peter Pan in Return to Never Land*

23 Interactive Activities

24 Understanding Movie Clip III: *Home Alone* (Self-access Learning)

27 Additional Materials

30 Unit 3 Family

31 Warm-up Activity

31 Understanding Movie Clip I: *Cheaper by the Dozen*

34 Understanding Movie Clip II: *Stuart Little*

38 Interactive Activities

40 Understanding Movie Clip III: *Stepmom* (Self-access Learning)

43 Additional Materials

45 Unit 4 School Life

46 Warm-up Activity

46 Understanding Movie Clip I: *Legally Blonde*

50 Understanding Movie Clip II: *Confessions of a Teenage Drama Queen*

53 Interactive Activities

55 Understanding Movie Clip III: *Bring It On* (Self-access Learning)

58 Additional Materials

61 Unit 5 Love and Romance

62 Warm-up Activity

62 Understanding Movie Clip I: *Titanic*

65 Understanding Movie Clip II: *Message in a Bottle*

69 Interactive Activities

70 Understanding Movie Clip III: *The Little Mermaid* (Self-access Learning)

74 Additional Materials

77 Unit 6 Parties

78 Warm-up Activity

78 Understanding Movie Clip I: *Sleepover*

80 Understanding Movie Clip II: *Sabrina*

84 Interactive Activities

84 Understanding Movie Clip III: *Fat Albert* (Self-access Learning)

88 Additional Materials

90 Unit 7 Fashion and Beauty

91 Warm-up Activity

91 Understanding Movie Clip I: *Miss Congeniality*

94 Understanding Movie Clip II: *The Princess Diaries*

98 Interactive Activities

99 Understanding Movie Clip III: *Shallow Hal* (Self-access Learning)

Learning)

103 Additional Materials

105 Unit 8 Travel

106 Warm-up Activity

106 Understanding Movie Clip I: *North Spain*

110 Understanding Movie Clip II: *Six Days Seven Nights*

112 Interactive Activities

113 Understanding Movie Clip III: *Meet the Fockers* (Self-access Learning)

117 Additional Materials

119 Unit 9 Adventure

120 Warm-up Activity

120 Understanding Movie Clip I: *The Lion King II: Simba's Pride*

122 Understanding Movie Clip II: *Casper*

124 Interactive Activities

125 Understanding Movie Clip III: *Brave Heart* (Self-access Learning)

130 Additional Materials

132 Unit 10 Intelligence

133 Warm-up Activity

133 Understanding Movie Clip I: *Garfield*

135 Understanding Movie Clip II: *Baby Geniuses*

139 Interactive Activities

139 Understanding Movie Clip III: *Home Alone IV* (Self-access Learning)

143 Additional Materials

145 Unit 11 Magic

- 146 Warm-up Activity
- 146 Understanding Movie Clip I: *Ella Enchanted*
- 149 Understanding Movie Clip II: *Sleeping Beauty*
- 152 Interactive Activities
- 152 Understanding Movie Clip III: *The Mask* (Self-access Learning)
- 156 Additional Materials

158 Unit 12 Cyberculture

- 159 Warm-up Activity
- 159 Understanding Movie Clip I: *You've Got Mail*
- 162 Understanding Movie Clip II: *The Matrix*
- 166 Interactive Activities
- 168 Understanding Movie Clip III: *The Animatrix* (Self-access Learning)
- 172 Additional Materials

174 Unit 13 Natural Disasters

- 175 Warm-up Activity
- 175 Understanding Movie Clip I: *Raging Planet – Volcano*
- 178 Understanding Movie Clip II: *The Day after Tomorrow*
- 181 Interactive Activities
- 182 Understanding Movie Clip III: *Twister* (Self-access Learning)
- 185 Additional Materials

187 Unit 14 Man and Nature

- 188 Warm-up Activity
- 188 Understanding Movie Clip I: *Tarzan*
- 191 Understanding Movie Clip II: *Ice Age*

- 193 Interactive Activities
- 194 Understanding Movie Clip III: *Cast Away* (Self-access Learning)
- 196 Additional Materials

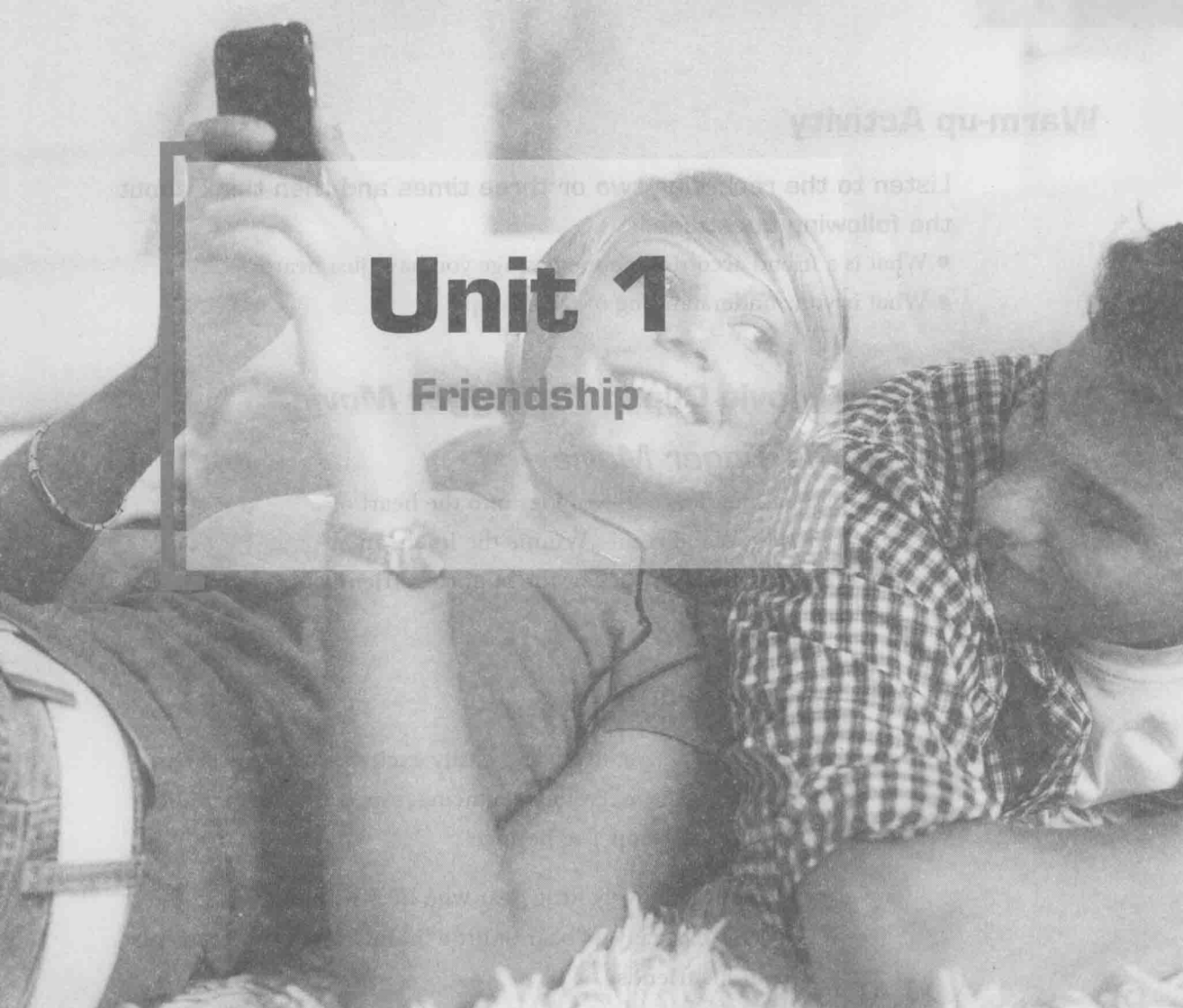
198 Unit 15 C'est la Vie

- 199 Warm-up Activity
- 199 Understanding Movie Clip I: *Forrest Gump*
- 201 Understanding Movie Clip II: *Sweet November*
- 205 Interactive Activities
- 209 Understanding Movie Clip III: *A Walk in the Clouds* (Self-access Learning)
- 212 Additional Materials

214 Appendix I Scripts of Warm-up Activities

220 Appendix II Scripts of the Scenes

292 Appendix III Keys to the Exercises of Self-access Learning



Unit 1

Friendship

Objectives

- To understand and appreciate three movie clips on “Friendship”
- To learn some topic-related words, phrases, and sentences
- To discuss and present ideas about friends
- To discuss and present ideas about friendship

Warm-up Activity

Listen to the recording two or three times and then think about the following questions.

- What is a friend according to the passage you have just heard?
- What is your understanding of friendship?

Understanding Movie Clip I: *The Tigger Movie*

Synopsis of *The Tigger Movie*

Down a path and a couple of logs into the heart of the Hundred Acre Wood comes Winnie the Pooh, an all-new theatrical feature, and Tigger, the bounciest friend of all!



First, let us meet Tigger and his friends.



Tigger: This active, lively and easily excitable creature is best known for his marvelous bouncing, especially the incredible “Whoop-de-Doop-Tee Bounce”.



Pooh: Pooh is a lovely little bear who lives with his pals in the wood. He is truly a “bear of little brain”. But he cares deeply about his friends.



Roo: Roo is the youngest Hundred Acre Wood resident, the pint-sized kangaroo who lives with his caring mother. He is good at bouncing and looks up to Tigger for his marvelous bouncing.



Owl: The wise elder of the Hundred Acre Wood neighborhood is often called upon by Pooh and the others to help solve problems.



Eeyore: Eeyore is an old grey donkey who usually likes to be on his own. He does most things very slowly and carefully.